Zeitschrift: Zenit

Herausgeber: Pro Senectute Kanton Luzern

Band: - (2020)

Heft: 1

Rubrik: Agenda

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

28. APRIL - LUGA Fitness für Körper und Geist

Bleiben Sie geistig und körperlich fit mit Pro Senectute Kanton Luzern an der Luga vom Dienstag, 28. April. Kommen Sie vorbei und machen Sie beim Gleichgewichtsparcours aktiv mit. Zu jeder vollen Stunde (ab 11 Uhr) steht «Sicher stehen – sicher gehen» und zu jeder halben Stunde (ab 10.30 Uhr) «Malen – Kunstwerke gestalten» auf dem Programm. Ein Booklet zum Mitnehmen mit Kräftigungs- und Gleichgewichtsübungen für zu Hause gibt Ihnen mehr Sicherheit im Alltag. Erfahren Sie zudem viel

Wissenswertes zu sämtlichen Kursen von Bildung+Sport von Pro Senectute Kanton Luzern (s. Inserat Seite 12).

28. APRIL - LUGA Tanznachmittag

Schwingen Sie am 28. April von 15 bis 18 Uhr nach Herzenslust das Tanzbein zu bekannten Melodien. In Halle 15, im Restaurant «Dorfplatz», spielt das Tanzorchester Giacomo & Friends. Mit dem Gutschein (s. Inserat Seite 32) erhalten Sie 5 Franken Vergünstigung auf den Eintritt.

3. MAI

Tickets solange Vorrat

Gratis-Billette für SJSO-Konzert

«Das Schweizer Jugend Sinfonie Orchester feiert sein 50-jähriges Bestehen. Unter der Leitung des international bekannten Dirigenten Kai Baumann führen die Nachwuchstalente anspruchsvolle Werke aus allen Epochen der klassischen Musik auf.

In der Jubiläumssaison geht das Jugend Orchester mit Rachmaninows 3. Klavierkonzert auf Tournee. Unterstützt werden die bis zu hundert jungen Musikerinnen und Musiker aus allen vier Landesteilen in diesem musikalischen Teil vom Aargauer Weltklasse-

Pianisten Oliver Schnyder. Danach erklingt Dvořáks 8. Sinfonie.

- Konzertbeginn im KKL Luzern am Sonntag, 3. Mai ist um 11 Uhr.
- Pro Senectute Kanton Luzern verschenkt Gratistickets für das Konzert im KKL. Diese können abgeholt werden auf den Beratungsstellen (Adressen s. Seite 43). Maximal 4 Tickets pro Person. Kein Versand. Tickets solange Vorrat.

AB 5. MAI

«Bewegter Sommer 2020»

Öffentliches Tai-Chi und Qigong

Die Veranstaltungsreihe mit den Trägerorganisationen Stadt Luzern, Kantonale Gesundheitsförderung und Pro Senectute Kanton Luzern wird auch 2020 durchgeführt.



Luzern

Startanlass: Dienstag, 5. Mai 2020, 9 Uhr beim «Inseli».

Surse

Startanlass: Mittwoch, 6. Mai 2020, 9 Uhr beim «Alterszentrum St. Martin» Sursee.

Sempach

Startanlass: Donnerstag, 28. Mai 2020, 9 Uhr beim «Park vor der Stadthalle».

16. MAI

Marktplatz 60plus

«60plus! Settsch? Wotsch? Chasch? Trousch?»

Sich engagieren, sich einbringen, mitreden – das ist ein Anliegen vieler älterer Menschen in unserer Gesellschaft. Auch dieses Jahr findet in der Kornschütte, im Luzerner Rathaus, der Marktplatz 60plus statt. »60plus! Settsch? Wotsch? Chasch? Trousch?» Die Pensionierung naht, und Fragen und Aufforderungen stehen im Raum. Darauf kann der Marktplatz 60plus Antworten und Anregungen geben. Er hat sich seit Jahren als beliebter Umschlagplatz für Ideen, Projekte und Begegnungen im Bereich Freiwilligenarbeit in Luzern etabliert. Besuchen auch Sie den Stand von Pro Senectute Kanton Luzern!

Marktplatz 60plus, Kornschütte, Samstag, 16. Mai, von 9 bis 17 Uhr.



Die vom Luzerner Kantonsspital und Pro Senectute Kanton Luzern präsentierte Vortragsreihe «Gsond ond zwäg is Alter» vermittelt auch 2020 viel Wissenswertes zu aktuellen Gesundheitsthemen. An sieben Abendanlässen – fünf in Luzern und je einer in Wolhusen und Sursee – werden jeweils an einem Dienstag von 18.30 bis 20 Uhr interessante Referate mit anschliessendem Apéro angeboten.

In anschaulicher und auch für medizinische Laien gut verständlicher Vortragsweise referieren ausgewiesene Spezialistinnen und Spezialisten zu ausgewählten Themen. Nach den Referaten bleibt Zeit für Fragen und Diskussionen.

- Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
- Mehr Infos: Pro Senectute Kanton Luzern, Telefon 041 226 11 88, www.lu.prosenectute.ch, www.luks.ch

agenda

STEUERERKLÄRUNGSDIENST

Unterstützung beim Ausfüllen der Steuererklärung

Das Ausfüllen der Steuererklärung ist nicht immer einfach. Steuerfachpersonen von Pro Senectute Kanton Luzern helfen Menschen im AHV-Alter dabei. Jetzt den Termin vereinbaren!

Welche Abzüge und welche Einsparungen können auch im AHV-Alter vorgenommen werden? Erfahrene Steuerfachpersonen von Pro Senectute Kanton Luzern beraten, helfen und unterstützen Sie beim Ausfüllen der Steuererklärung – diskret und kompetent. Vereinbaren Sie einen Termin oder senden Sie die Steuerunterlagen an eine der nachfolgenden Adressen.

Die Beratungen finden in Luzern, Emmen, Willisau, Sursee und Hochdorf statt. Die Termine für persönliche Besprechungen werden vorgängig telefonisch vereinbart. Die Preise für das Ausfüllen der Steuererklärung sind abhängig vom Reinvermögen. Die Fachpersonen unterstehen der beruflichen Schweigepflicht.



Treuhand - Rundum-sorglos-Paket

Der Treuhanddienst erledigt die gesamten finanziellen und administrativen Arbeiten: Zahlungsverkehr, Rückerstattungsanträge an Krankenkassen, Korrespondenz mit Ämtern und Versicherungen, Steuererklärung und vieles mehr - auf Wunsch auch zu Hause.

■ Detaillierte Auskünfte zum Treuhanddienst erhalten Sie unter Telefonnummer 041 226 19 70.

Adressen für die Einreichung der Steuererklärungen sowie für Terminvereinbarungen:

- Pro Senectute Luzern Stadt/Luzern-Land, Drehscheibe Rontal, Seetal und Sursee, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern, Telefon 041 319 22 80, E-Mail: steuern@lu.prosenectute.ch
- Pro Senectute Emmen, Gerliswilstrasse 63, 6020 Emmenbrücke, Telefon 041 268 60 90,

E-Mail: emmen@lu.prosenectute.ch

■ Pro Senectute Willisau, Menzbergstrasse 10, 6130 Willisau, Telefon 041 972 70 60, E-Mail: willisau@lu.prosenectute.ch

Kurs Online-Steuererklärung von Bildung+Sport

Die Steuererklärung kann seit der Steuerperiode 2016 für Natürliche Personen elektronisch eingereicht werden (eFiling). Im Kurs «Steuererklärung online» von Bildung+Sport erfahren die Kursteilnehmenden unter anderem, wie sie die notwendigen Beilagen elektronisch beifügen können. Fachpersonen des Steuererklärungsdiens-

tes unterstützen die Teilnehmenden, um termingerecht die Steuererklärung elektronisch einreichen zu können (siehe Kursprogramm «impulse» Seite 7). Diese und weitere Kurse können online auf der Website www.lu.prosenectute.ch gebucht werden. Mehr Informationen: Bildung: Telefon 041 226 11 96 oder bildung.sport@lu.prosenectute

Ferienwochen

14. BIS 21. JUNI

Badeferien in Mallorca

An der Südostküste von Mallorca, abseits der Tourismuszentren, liegt die Bucht von Canyamel. Das 4-Sterne-Hotel «Laguna» liegt direkt am Meer. Sie geniessen die Vorzüge der Vollpension. Sie können unter anderem energiebewusst mit Qigong in den Tag starten.





22. BIS 29. JUNI

Spazier- und Wanderferien in Silvaplana

Das wunderschöne Oberengadin mit seinen verträumten Seen lädt zu kleinen Wanderungen ein. Die herrliche Bergwelt kann auch ohne Anstrengung mit den verschiedenen Bahnen genossen werden. Das 4-Sterne-Hotel «Albana» befindet sich mitten im Dorf.

5. BIS 12. JULI

Wanderferien in Leukerbad

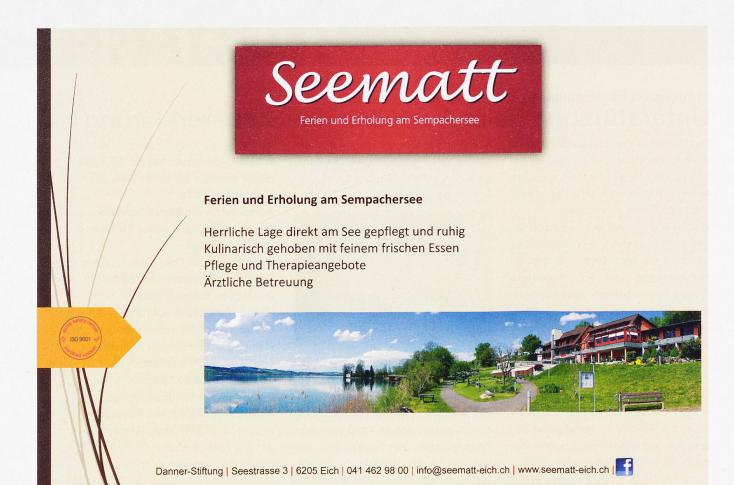
Leukerbad mit seinen heissen Quellen liegt geschützt in einem Walliser Seitental. Die Gegend bietet vielfältige Möglichkeiten, Flora, Kultur, Schluchten und Berge zu entdecken.

22. BIS 28. AUGUST

Begleitete Ferien im Bregenzerwald

Das familiäre 4-Sterne-Hotel «Krone» lieg in ausgezeichneter Lage. Zahlreiche Spaziergänge und Ausflüge lassen sich von Schoppernau aus unternehmen.

■ Informationen und Anmeldung: Bildung+Sport, www.lu.prosenectute.ch, Telefon 041 226 11 99



Das wichtigste im Alter ist ...

www.wabzentralschweiz.ch

... die Gesundheit, mobil und fit zu bleiben! Bleiben Sie es auch im Strassenverkehr!

Wir sind auch für die erfahrene Generation da! Die wabzentralschweiz.ch ist ein Kompetenzzentrum für Aus- und Weiterbildung von Neulenkern, Fahrlehrern, Moderatoren und Senioren.

Fahrsicherheitstraining für Senioren «Autofahren im Alter»

Im Angebot haben wir ein speziell auf die ältere Generation zugeschnittenes Fahrtraining und einen theoretischen Auffrischungskurs sowie individuelle Fahrberatungen.

Infoveranstaltung: «Fahren im Alter»

Informieren Sie sich über das «Fahren im Alter» und nützen Sie die Gelegenheit, mit den anwesenden Fachpersonen (Fahrlehrer, Experten des Strassenverkehrsamtes) Ihre Fragen zu klären und dies kostenlos.

Datum: Donnerstag, 24. Oktober 2019, 14.00 – 16.00 Uhr, Restaurant Sonne, Neuenkirch

Anmeldung: Bis spätestens Montag, 14. Oktober 2019

Telefon 041 496 00 20 oder info@wabzentralschweiz.ch

agenda

Pro Senectute/MPULS

JETZT ANMELDEN

«Altersschlau statt reingetappt» Finanzieller Missbrauch im Alter – nicht mit mir



Betrugsfälle mit finanziellen Folgen kommen in sehr unterschiedlichen Lebensbereichen vor – vom klassischen Diebstahl über den Bancomaten und gefälschte Internet-Anzeigen bis zum Zustellen nicht bestellter Waren.

Roland Jost, Sicherheitsberater Polizei Luzern, gibt in seinem Referat «Verhaltensprävention» Tipps, wie man sich schützen kann oder sich im Betrugsfall verhalten soll. In der Gesprächsrunde geben Bruno Roelli, ehem. Familienrichter und derzeit Berater bei der Kescha (Anlaufstelle Kindes- und Erwachsenenschutz), sowie eine Fachperson von Pro Senectute Kanton Luzern Auskunft über ihre tägliche Arbeit zu diesem Thema.

Programm:

- Begrüssung: Ruedi Fahrni, Geschäftsleiter Pro Senectute Kanton Luzern
- Referat «Verhaltensprävention», Roland Jost, Sicherheitsberater Polizei Luzern
- Podiumsgespräch: «Sicher unterwegs im Alltag Schutz vor Finanzmissbrauch»

mit Roland Jost, Bruno Roelli, eh. Familienrichter und Berater Kescha, sowie einer Fachperson Sozialberatung Pro Senectute Kanton Luzern. Moderation: Esther Peter Austausch bei Kaffee/Tee und Zvieri

- Montag, 23. März, Pfarreiheim Sursee
- Mittwoch, 22. April, Pfarreiheim Schüpfheim.
- Dienstag, 23. Juni, Pfarreiheim Ebikon
- Dienstag, 10. November, Zentrum
- St. Martin Hochdorf
- Eintritt: CHF 10.- (Vorortkasse)
- Anmeldung: bis eine Woche vor dem Event über die Webseite

lu.prosenectute.ch > Veranstaltungen oder Telefon 041 226 11 85 (s. Inserat Seite 16).

4. Juni. Pro SenectuteTALK

«Marktwert Alter» – Potenziale nutzen und fördern – zu welchem Preis?

Die heutigen Neurentner haben den Börsencrash 1987 und den Wirtschaftsboom Ende der 1990er-Jahre miterlebt. Sie haben gelernt zu sparen und regelmässig in die Pensionskasse und AHV eingezahlt. Viele treiben Sport und ach-

ten auf eine gesunde Ernährung. Wie wertvoll sind diese Erfahrungen? Wie viel Potenzial steckt in der Babyboomer-Generation? Wie finden diese «neuen Alten» in



Moderator Kurt Aeschbacher diskutiert beim Pro Senectute-TALK am Donnerstag, 4. Juni, im Konzertsaal des KKL (17 bis 19.30 Uhr) diese und weitere Fragen mit: Marie-Theres Nadig

wir eine neue Alterskultur?

der jugendbetonten Leistungsge-

sellschaft ihren Platz? Brauchen

(ehemalige Schweizer Skirennfahrerin, Doppel-Olympiasiegerin), Julia Onken (Autorin, Leiterin des Frauenseminars Bodensee); Werner Kieser (Philosoph und Wissenschaftshistoriker und Gründer Kieser Training), Dr. Benedikt Weibel (ehemaliger Geschäftsleiter der Schweizerischen Bundesbahnen); Alain Huber (Direktor Pro Senectute Schweiz. Unterhaltung mit Komödiantin und Kabarettistin Anet Corti.

- Eintritt CHF 35.-.
- Nummerierte Eintrittskarten erhalten Sie beim KKL (Montag bis Freitag 9 bis 18.30, Samstag 10 bis 16 Uhr, www.kkl-luzern.ch, Telefon 041 226 77 77 von Montag bis Freitag, 13 bis 18.30 Uhr (s. Inserat Seite 2).

12. Mai und 22. Oktober, Pro SenectuteINFO

JETZT ANMELDEN

TICKETS KAUFEN

«Vorsorge im Alter - Vorausdenken und selber entscheiden»

Am Dienstag, 12. Mai, und Donnerstag, 22. Oktober, lädt Pro Senectute Kanton Luzern in Zusammenarbeit mit Raiffeisen Vermögensberatung und der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB zur Veranstaltung «Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden» ein. Informationen rund um Finanzen und Vorsorgedokumente sowie die Rolle und Aufgabe

der KESB stehen dabei im Zentrum.

- Referenten: Simon Gerber, Bereichsleiter Sozialberatung Pro Senectute Kanton Luzern; lic. iur. Marco Kathriner, KESB Luzern-Land; und eine Vertretung der Raiffeisen Vermögensberatung. Im Anschluss beantworten die Referenten Fragen aus dem Plenum. Individueller Austausch beim Apéro im Foyer möglich.
- Auditorium LZ Medien, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern, 18.30 Uhr bis ca. 20.30 Uhr, Türöffnung 18 Uhr.
- Informationen und Anmeldung: über die Webseite lu.prosenectute.ch > Veranstaltungen, Telefon 041 226 11 88.
- Eintritt: CHF 10.- (Vorortkasse). Die Platzzahl ist beschränkt (s. Inserat Seite 10).



Gemeinsame Interessen

Möchten Sie Interessen und Hobbys gemeinsam mit gleichgesinnten Menschen in einer Gruppe teilen?

11.03. Wanderung «Wynental/Seetal»
11.03. Spazier-Treff Bahnhof Luzern
19.03. MTB Willisau
19.03. Wanderung «Sedel»
20.03. Denk-Fitness-Treff Luzern
25.03. Wanderung «Neumond»

02.04. Miss Krienseregg
02.04. Jass-Treff Militärgarten Luzern
02.04. Gespräche am runden Tisch
02.04. Wanderung "Brienzersee"
08.04. Tanznachmittag Südpol Kriens

15.04. Spazier-Treff Bahnhof Luzern16.04. MTB Sursee16.04. Wanderung «Chiemen»21.04. Velotour «Nidwalden»

22.04. Wanderung «Mont Soleil»

24.04. Denk-Fitness-Treff Luzern 29.04. Digi-Treff Luzern 30.04. MTB Meggerwald

30.04. Wanderung «Küsnachterberg»

05.05. Velotour «Baldeggersee»
06.05. Spazier-Treff Bahnhof Luzern
06.05. Wanderung «Thur/Rhein»
07.05. MTB Wolhusen

07.05. Jass-Treff Militärgarten Luzern 07.05. Gespräche am runden Tisch 14.05. Wanderung «Areuse-Schlucht» 15.05. Denk-Fitness-Treff Luzern

19.05. Velotour «Sure/Rottal»

20.05. Wanderung «Aaschlucht»

27.05. Tanznachmittag Südpol Kriens 27.05. Digi-Treff Luzern

28.05. MTB Rathausen

28.05. Wanderung «Burgäschisee»

02.06. Velotour «Rheinfall»

03.06. Spazier-Treff Bahnhof Luzern

04.06. MTB Baldegg 04.06. Wanderung «Fribourgerland»

04.06. Jass-Treff Militärgarten Luzern04.06. Gespräche am runden Tisch

10.06. Wanderung «Chasseralgebiet»

Weitere Informationen: Pro Senectute Kanton Luzern Kursprogramm «impulse» lu.prosenectute.ch > Freizeit Telefon 041 226 11 99



Sind Sie sicher und clever unterwegs?

Im kostenlosen Kurs «mobil sein & bleiben» vermitteln Ihnen Experten des öffentlichen Verkehrs und der Polizei viel Wissenswertes für Ihre alltägliche Mobilität. In Theorie und mit praktischen Übungen - so bleiben Sie zu Fuss und mit den öffentlichen Verkehrsmitteln unabhängig und sicher mobil!

Was werden Sie lernen?

- ÖV geschickt nutzen: Sicher und entspannt unterweas
- Billettautomaten bedienen: Schnell und einfach zum passenden Billett
- Neue Möglichkeiten entdecken: Mit dem Smartphone mobil
- Risiken erkennen: Unfall- und sturzfrei im öV und Strassenverkehr

Kurstermine in Luzern

- Mittwoch, 13.05.2020, 08.15 12.15 Uhr
- Dienstag, 22.09.2020, 08.15 12.15 Uhr

Verkehrsbetriebe Luzern, Tribschenstr. 65

Weitere Kurse finden in Hochdorf, Sursee. Willisau und Wolhusen statt. Informationen finden Sie auf www.mobilsein.ch.

Anmeldung & Auskünfte

Verkehrsbetriebe Luzern

Telefon: 041 369 65 65

E-Mail: mail@vbl.ch

Kursumsetzung



agenda

FREIWILLIG TÄTIG SEIN

Bleiben Sie aktiv – für sich und andere

Zeit schenken – Wissen weitergeben – Lebenserfahrung teilen: Wollen auch Sie sich für ältere Menschen engagieren? Gerne informieren und beraten wir Sie über die Möglichkeiten:

Bildung+Sport

Als Kursleiter/in unterstützen Sie im Alltag Seniorinnen und Senioren, damit diese körperlich und geistig fit bleiben. bildung.sport@lu.prosenectute.ch

- **Sport und Bewegung** (offene Sportgruppen), Telefon 041 226 11 99
- Bildung und Kultur:

(Treffen gemeinsame Interessen) Telefon 041 226 11 96

Hilfen zu Hause

Sie leisten einen wichtigen Beitrag, damit Seniorinnen und Senioren länger in ihrer gewohnten Umgebung bleiben. hzh.lu.prosenectute.ch

Mahlzeitendienst:

Telefon 041 360 07 70

Alltags- und Umzugshilfe:

Telefon 041 211 25 25

Besuchsdienst/Assistenz

Wohnen: info@lu.prosenectute.ch, Telefon 041 211 25 25

Treuhand+Steuern

Immer mehr ältere Menschen brauchen Hilfe bei der Erledigung ihrer finanziellen und administrativen Arbeiten.

■ Treuhanddienst:

treuhand@lu.prosenectute.ch, Telefon 041 226 19 70

■ Steuererklärungsdienst: steuern@lu.prosenectute.ch,

Telefon 041 319 22 80

Ortsvertretung

Engagieren Sie sich für ältere Menschen in Ihrer Umgebung. Wir suchen in verschiedenen Gemeinden Ortsvertretende (s. Inserat Seite 30): ov@lu.prosenectute.ch, Telefon 041 226 11 85



Seniorinnen und Senioren im Klassenzimmer

Stellen Sie ein Stück Ihrer Zeit und Lebenserfahrung für einen Einsatz im Klassenzimmer zur Verfügung. klassenzimmer@lu.prosenectute.ch, Telefon 041 226 11 88

Beratung Freiwilligenarbeit

info@lu.prosenectute.ch, Telefon 041 226 11 88

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen und danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

ATTRAKTIVE ANGEBOTE FÜR MENSCHEN MIT DEMENZ

«Café TrotzDem» in Luzern und Willisau

Seit Herbst 2019 findet im Restaurant «melissa's kitchen» in Luzern sowie im Restaurant «Zopfmatt» in Willisau jeden zweiten Donnerstag im Monat ein «Café TrotzDem» statt.

Der von Alzheimer Luzern initiierte Treff für Menschen mit Demenz, ihre Angehörigen, Bezugspersonen sowie alle Interessierten bietet die Möglichkeit zu fachlicher Information, zum Austausch mit Gleichbetroffenen und zur Unterhaltung. Das Angebot ist frei zugänglich und kann ohne Verpflichtungen genutzt werden.

Neben dem Kernangebot von Austausch-, Gesprächs- und Informationsmöglichkeit wird bei jedem Treff



ein unterschiedliches Rahmenprogramm geboten. Dies z.B. in Form eines Referates, einer Vorlesung oder einer künstlerischen Darbietung – in Willisau zudem zusätzlich mit musikalischer Umrahmung. Die Konsumation der Teilnehmenden erfolgt auf eigene Rechnung. Die «Café TrotzDem»-Treffs

werden von Fachpersonen mit Unterstützung von freiwilligen Helferinnen geleitet. Dieses neue Freizeitangebot hilft Menschen mit Demenz und ihren Angehörigen die oft anstrengende Alltagsroutine zu durchbrechen.

«Café TrotzDem»-Treffs:

- 12. März, 9. April, 14. Mai 2020
- Luzern: «melissa's kitchen», Hirschengraben 19, 14.30 bis 17 Uhr
- Willisau: Restaurant «Zopfmatt», Alterszentrum Zopfmatt, 14 bis 16.30 Uhr
- Weitere Informationen: Alzheimer Luzern, Telefon 041 500 46 86, E-Mail: luzern@alz.ch